

☆☆ M.340.3



THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION

LE TROPHÉE

DIVERTISSEMENT

a L'occasion de la Victoire

DE FONTENOI.

Mis en Musique

PAR

M^{RS} REBEL ET FRANCOEUR

Sur-Intendans de la Musique du Roy.

Représenté par L'Académie Royale de Musique. Le Mardy 10 Aoust 1745.

Prix en Blanc avec Zélindor 9.th

Et avec Les Augustales 15.th

A PARIS,

CHEZ { *Madame Boivin Marchande Rue S.^t Honoré à la Règle d'or.*
Le Sieur Le Clerc Marchand Rue du Roule à la Croix d'or.

Les Paroles sont de M.^r De Moncrif Lecteur de la Reine, et l'un des Quarante de l'Académie française.

AVEC PRIVILEGE DU ROY. 1745.

Gravé par Le S.^r Buc.

no. 340.3

Allen A. Brown

Aug 14. 1894.

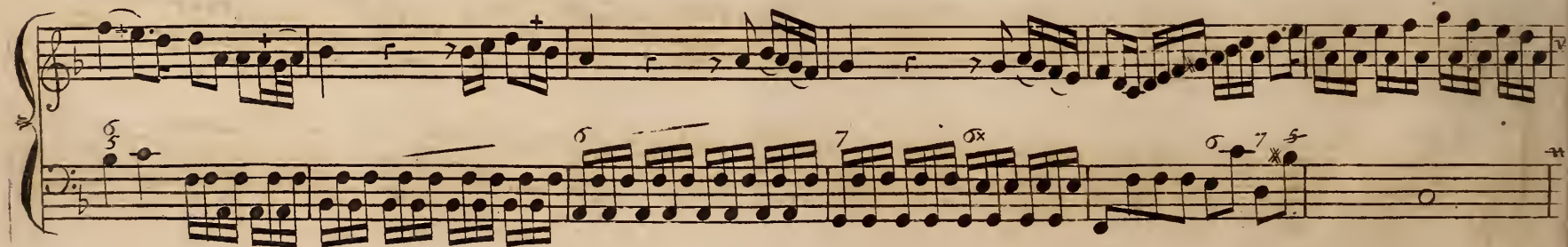
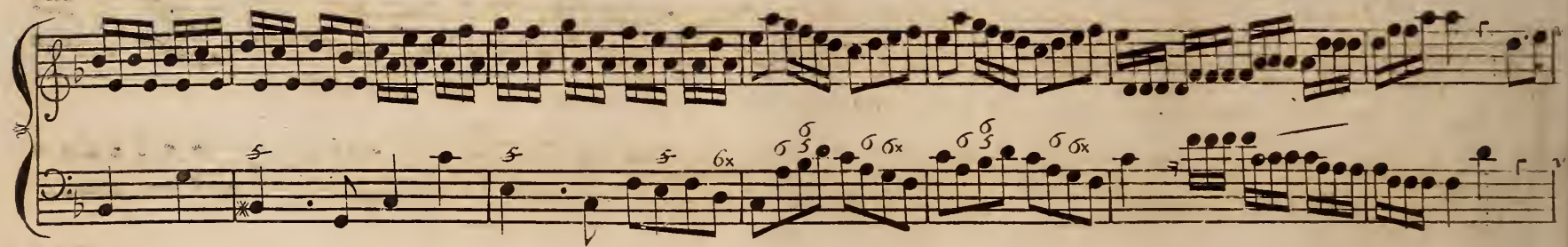
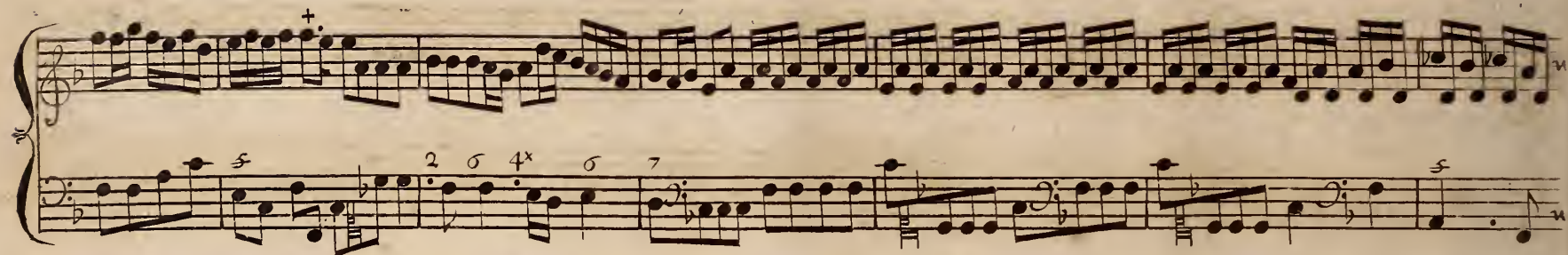
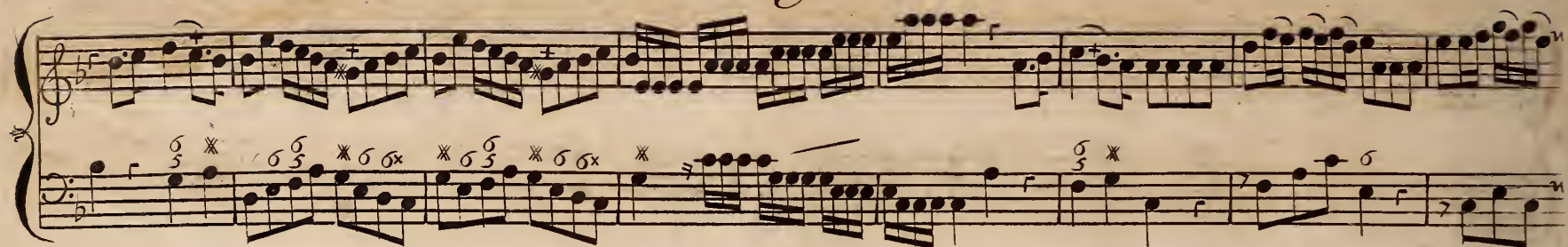
LE TROPHÉE.

PROLOGUE.

1

Ouverture

The musical score is written for piano and features three systems of music. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The first system is labeled 'Ouverture' and is in 2/4 time. The second system is marked 'Gay.' and changes to 3/4 time. The third system continues the piece. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. Below the bass staff of each system, there are numerical figures (6, 7, 8x, 4x, 7, 6x, 7, 8x) and other markings (♯, ✱, 4, 3, 98, 7, 5, ✱, 6, 8x, ✱, 6, 5, ✱, 6, 8x, ✱) that likely represent fingerings or performance instructions. The paper is aged and shows some staining.

Prologue.

Prologue.

3

Piano introduction for the Prologue, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and accidentals.

Piano introduction for the Prologue, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and accidentals.

Lentement. Doux fort.

La Muses de l'Histoire.

C'est de ce mont sacré que ma voix immor.telle, Du nom des vrais Heros va remplir l'uni =

Violons.

Violons.

[The following section contains several horizontal lines representing redacted information.]

Gratieuusement.

Que les jeux, les talens naissent de toutes parts; nais=

Doux.

4 ♭ 7 4 3 7 4 3 5 6 7 6 7 6x 5 5x 6 6x

Prologue.

5

sent de toutes parts; Que les- parts; Un Roi jeune, intrepide, heureux, comblé de gloi...

re, A fixé sous ses étendards Les destins, les plaisirs, les arts et la victoi-re. Un-re.

La Muse.
Qu'un éclatant trophée é-le-ve, dans ces lieux, Ce

Prologue.

= lèbre le Mortel le plus semblable aux dieux.
 *Il s'élève un Trophée orné d'armes
Et de drapeaux.*

Sarabande.

La Muses. Chœur. La Muses. Chœur.
Au dace et sagesse Dans les hazards; Bonté sans foiblesse; Amour des arts; Prudence et cou =
Doux. Fort.
Violons.
Bonté sans foiblesse; Prudence et cou =

La Muses.

Chœur.

Prologue.

La Muses.

7

= rage; Faire aimer ses loix; Voilà l'assemblage Qui fait les grands Rois. Dans ces vainqueurs redoutables, Ti-

Flutes.

Violons

= rage

Voilà l'assemblage Qui fait les grands Rois.

= rans des peuples a battus On voit des Succès mé morables, On demande, ou Sont les vertus; Ou

Sont les vertus; Au dace et Sagesse; Dans les hazards; Bonté' Sans foiblesse; Amour des

Chœur.

La Muses.

Au dace et Sagesse; Dans les hazards;

Chœur.

La Muses.

Chœur.

arts Prudence et courage. Faire aimer ses loix: Voila l'assemblage Qui fait les grands Rois.

Prudence et courage Voila l'assemblage Qui fait les grands Rois.

Gavotte.

1^e Vio. Doux. acc. fort. Doux.

2^e V. fort. Doux.

2^e Gavotte

Fort. 1^e V. doux. Fort.

2^e V.

ARIETTE.

9

La Mufes.

Ornez de fleurs vos têtes, Ornez de fleurs vos têtes, Chantez.....

Doux.

..... Chantez un Roi chantez l'amour de ses Sujets: Quel vainqueur fut jamais Plus digne de vos

fêtes, Quel vainqueur fut jamais Plus digne de vos fê... tes, Chantez..... Chantez.....

Prologue.

..... Chantez un Roi chantez l'amour de ses sujets. Quel vainqueur fut jamais Plus digne de vos

fêtes, Quel vainqueur fut jamais Plus digne de vos fe..... tes! Quel vainqueur fut jamais Quel vain-

=queur fut jamais Plus digne de vos fe..... tes. *fort.* L'ob = *Doux.*

Prologue.

11

First system of musical notation. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line contains the lyrics: "... jet de ses conquêtes N'est que de triompher.....". The piano parts feature complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes. There are various musical markings such as slurs, ties, and dynamic markings like 'f' and 'ff'.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The vocal line contains the lyrics: "... dans le char... de la Paix. L'objet de ses conquêtes N'est que de triom... pher.....". The piano accompaniment continues with intricate rhythmic figures. The system ends with a repeat sign in the piano part.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The vocal line contains the lyrics: "..... dans le char de la Paix. Ornez de fleurs vos têtes, Chantez.....". The piano accompaniment features a prominent bass line with many sixteenth notes. The system concludes with a final cadence in the piano part.

Prologue.

... Chantez un Roi chantez l'amour de ses Sujets: Quel vainqueur fut jamais Plus digne de vos fêtes, Quel vain-

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with various ornaments (wavy lines) and a final cadence marked with a double bar line and repeat dots. The middle staff is a piano accompaniment line with a treble clef and a key signature of one flat. It features a steady eighth-note accompaniment. The bottom staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one flat. It includes a steady eighth-note accompaniment and a final cadence marked with a double bar line and repeat dots.

=queur fut jamais Plus digne de vos fêtes? Chantez..... Chantez

The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains a melodic line with various ornaments (wavy lines) and a final cadence marked with a double bar line and repeat dots. The middle staff is a piano accompaniment line with a treble clef and a key signature of one flat. It features a steady eighth-note accompaniment. The bottom staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one flat. It includes a steady eighth-note accompaniment and a final cadence marked with a double bar line and repeat dots.

..... Chantez, un Roi Chantez l'amour de ses Sujets: Quel vainqueur fut jamais Plus digne de vos fêtes?

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains a melodic line with various ornaments (wavy lines) and a final cadence marked with a double bar line and repeat dots. The middle staff is a piano accompaniment line with a treble clef and a key signature of one flat. It features a steady eighth-note accompaniment. The bottom staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one flat. It includes a steady eighth-note accompaniment and a final cadence marked with a double bar line and repeat dots.

Lentement. Prologue.

13

Quel vainqueur fut jamais Plus digne de vos fê.....tes.

Lentement. *Fort.*

6 4x 6 6x 6 5 4 3 4 3 9 8 4 3 9 8 5 4x 6 4 3

On reprend La P.^{re} Gavotte.

Viste.

Tournez viste.

* 6 4 *

14 *Prelude.*

Prologue.

Trompette.

Timbal.

Timb.

La Muse.

Mais quelle éclatante harmonie, Fait-retentir les échos... Quel ob.

Timb.

SCÈNE II.

*Le Genie de la France, La Muse de l'Histoire,
Les Suivans des Muses.*

Viol.
Tromp.

= jet vient s'offrir? C'est le puissant Ge.nie, Qui veille sur l'empire ou regne mon Hé=

Le Genie de la France posant une Couronne de Taurier Sur le haut du Trophée.

= ros. Cest a moy d'achever cet immortel... ou vra..... =

Violons.

Doux.

= ge, Je suivois le Heros, j'admirois son courage Si bien i-mi-té par son Fils.

Gay.

16 *Prelude.*

Prologue.

Trompette.

Timbal.

Timb.

This section contains the musical notation for the Prelude and Prologue. It features three staves: a grand staff for the piano (treble and bass clefs) and a single staff for the Trompette (trumpet). The Timbal (snare drum) part is indicated by rhythmic markings and asterisks on the piano's bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is characterized by flowing eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings like '+' and 'x'.

Le Genie.

Muses, j'aime a vous voir lui rendre un juste hom.

This section contains the musical notation for the vocal part (Le Genie) and its piano accompaniment. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature remains one sharp (F#), and the time signature changes to 3/4. The lyrics are written below the vocal staff. The piano part includes complex rhythmic patterns and fingerings (e.g., 6, 7, 7, 6, 7, 6, 6, 5) indicated by numbers and asterisks.

Prologue.

17

=ma...ge; Mais toute sa valeur est le moindre héritage Qu'a son ame ont transmis ses a...

La Muse.

=yeux, dont ce temple offre a nos yeux l'ima...ge.. Pour cet Auguste Fils, quel heureux avantage!

Ce Prince jeune encore, n'a plus besoin de moi? Ce qu'il voit l'instruit mieux à meri...

Violons. Doux.

Prologue.

=ter des temples, Le passé dis.paroit devant les grands exemples, Que vient de lui tracer et Son

Le Genie.

Pere et son Roi. Heureux Su-jets! Roi plus heureux en co=

La Muse.

=re De faire le bonheur d'un peuple qui l'a.do..re! Des vrais He-ros c'est la fé.li...ci.te'

Le Genie.

Prologue.

19

Que son ame en secret doit être Sa-tis-faite Des é-
 =loges divers de son peuple en chanté. Que son té, Ils naissent de la vé-ri-té, Et le cœur en
 est... l'in-ter-pré-... te. Ils naissent de la vé-ri-té, Et le cœur en

Flute Seule.

Prologue.

est l'inter pré.....te. Ils naissent de la verité Et le cœur en est l'in.ter.pré.....te.

The musical score for the Prologue consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment is written in two staves, with the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The left hand features a series of chords and single notes, with some chords marked with a '7' and others with a '6'. The right hand features a series of chords and single notes, with some chords marked with a '7' and others with a '6'.

La Muse.

DUO.

Le Genie.

Il doit triompher..... a ja =

Violons.

Doux.

Gayment.

The musical score for the Duo consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment is written in two staves, with the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The right hand features a series of chords and single notes, with some chords marked with a '7' and others with a '6'. The left hand features a series of chords and single notes, with some chords marked with a '7' and others with a '6'.

Prologue.

21

...mais, Il doit triompher..... a jamais, Si les dieux chérissent la terre;

Il doit triompher..... a jamais, Si les dieux chérissent la terre;

Il doit triompher..... a... jamais, Si les dieux chérissent la terre;

Il doit triompher..... a... jamais, Si les dieux chérissent la terre;

Prologue.

Il doit triompher..... à ja.mais, Il doit triompher..... Il doit triom =

Il doit triompher..... à ja.mais La main qui lan..... =

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The vocal lines contain the lyrics 'Il doit triompher..... à ja.mais, Il doit triompher..... Il doit triom =' and 'Il doit triompher..... à ja.mais La main qui lan..... ='. The piano accompaniment features various rhythmic figures, including eighth and sixteenth notes, and rests.

=pher..... à jamais Si les dieux chérissent la ter..... re; La main qui lan..... =

=..... ce le ton.ner..re Répand aussi mille bien faits, La main qui lan..... =

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal lines contain the lyrics '=pher..... à jamais Si les dieux chérissent la ter..... re; La main qui lan..... =' and '=..... ce le ton.ner..re Répand aussi mille bien faits, La main qui lan..... ='. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Prologue.

23

... ce le tonnerre Répand aussi mille bienfaits. La main qui lan..... =

... ce le tonnerre Répand aussi mille bienfaits. Il doit triompher..... =

1^{re} Viol.

2^e Viol.

..... ce le tonnerre Répand aussi mille bienfaits Répand aussi mille bien =

..... a ja mais..... Si les dieux cherissent la ter..... =

Prologue.

-faits. La main qui lan ce le ton

= re; La main qui lan ce le ton

7 6x 4 * 9 8 9 7 6 9 5 * 7 6 4 7 6 4

Lentement.

= nerre Répand aussi Répand mille bien faits.

= nerre Répand aussi Répand mille bien faits.

* 4x 6 5 4x 6 4 *

CHŒUR.

25

Il doit triompher..... à jamais *Il doit triompher..... à ja =*

Il doit triompher..... à jamais

Il doit triompher..... à jamais *Il doit triompher.....*

Il doit triompher..... à jamais

Violons.

Violons.

Trompette.

Timbal.

B. C.

Prologue.

Handwritten musical score for "Il doit triompher" by Lully. The score is on ten staves, with the first five staves containing vocal parts and the last five staves containing instrumental parts. The lyrics are: "mais Il doit triompher... à jamais Si les dieux chérissent la". The music is in G major and 3/4 time.

Prologue.

27

terre; Il doit triompher..... à... jamais Si les dieux chérissent la

terre; Il doit triompher..... à... jamais Si les dieux chérissent la

terre; Il doit triompher..... à... jamais Si les dieux chérissent la

Il doit triompher..... à... jamais Si les dieux chérissent la

6 7 7 7 6 6 4

Prologue.

terre; Il doit triompher... a ja-mais, Il doit triompher...

terre; Il doit triompher... a ja-mais,...

terre; Il doit triompher... a jamais, Il doit triompher...

terre; Il doit triompher... a jamais, Il doit triompher... a ja =

4x 6 5x

Prologue.

Il doit triompher a jamais Si les dieux chérissent la ter re;
 La main qui lan ce le ton.ner.re. Répand aussi mille bienfaits.
 a jamais, La main qui lan ce le tonnerre. Répand aussi mille bienfaits.
 = . mais, La main qui lan ce le ton nerre. Répand aussi mille bienfaits.

Prologue.

Il doit triompher a jamais,

Si les dieux chérissent la terre;

Il doit triompher a ja mais,

Si les dieux chérissent la terre;

Il doit triompher a ja mais,

Si les dieux cherissent la terre;

Il doit triompher..... a jamais, Si les dieux ché... ris sent la terre;

Prologue.

31

La main qui lan..... ce le tonnerre Répand aussi mil =

Il doit triompher..... a ja.mais.....

La main qui lan..... ce le tonnerre Répand aussi mil =

La main qui lan..... ce le tonnerre Répand aussi mil =

5 5 9 9 9 9 9 9 *

Prologue.

= le bienfaits. Répand aussi mille bienfaits. La main qui lan..... =
 Si les dieux cherissent la ter..... re; La main qui lan..... =
 le bien-faits. Répand aussi mille bienfaits. La main qui
 = le bienfaits. Répand aussi mille bienfaits. La main qui

Prologue

33

ce le tonnerre Répand aussi mille bien =

ce le tonnerre Répand aussi mille bien =

lan ce le tonnerre Répand aussi mille bien =

lan ce le tonnerre Répand aussi mille bien =

Figured Bass: 9 7 6x 9 7 6 9 7 5 7 4 7 5 6x 6 6x

Prologue

35

ce le tonnerre Répand aussi mille bienfaits, Répand aussi mil.le bien... =

ce le tonnerre Répand aussi mille bienfaits. Répand aussi mil.le bien... =

ce le tonnerre Répand aussi mille bienfaits. Répand aussi mil.le bien... =

ce le tonnerre Répand aussi mille bienfaits. Répand aussi mil.le bien... =

7 4 7 6 6x 6 6x 6 6x 5 4

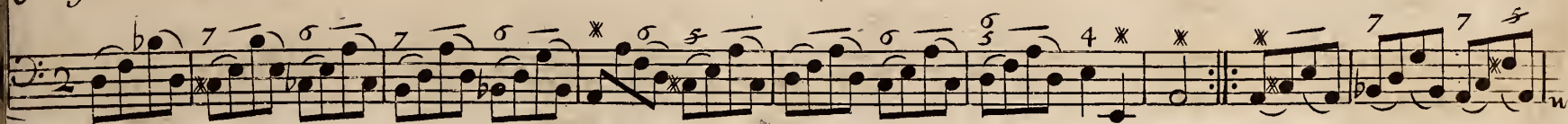
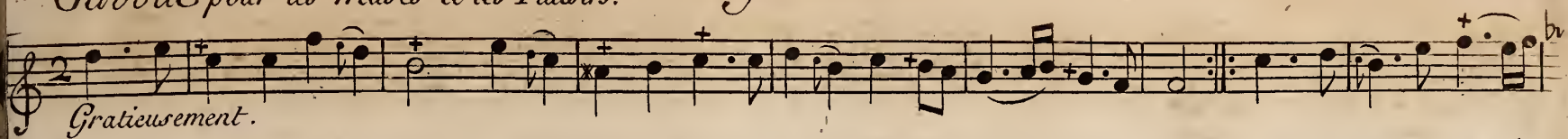
Prologue

-faits. Répand aussi mille bienfaits. Répand aussi mil.le bien-faits mil.le bien-faits.
 -faits. Répand aussi mil.le bienfaits. Répand aussi mil.le bien-faits mil.le bienfaits.
 -faits. Répand aussi mille bienfaits. Répand aussi mil.le bien-faits mille bienfaits.
 faits. Répand aussi mil.le bienfaits. Répand aussi mil.le bien-faits mil.le bien-faits.

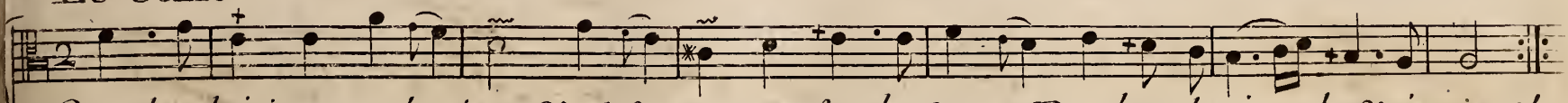
6 6x — 6 6x — 6 6x 6 5 4 * 6 6 5

Gavotte pour les Muses et les Plaisirs. Prologue.

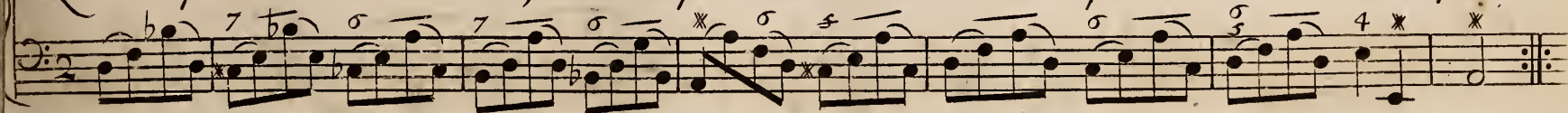
37



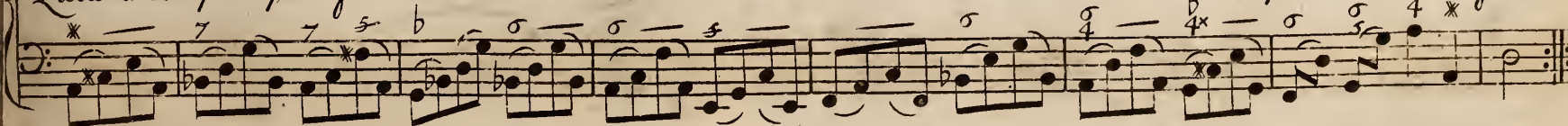
Le Genie.



Que de plaisirs en chanteurs, Vont s'empressez Sur les traces Du plus cheri.... des vainqueur!



Quels triomphes plus flatteurs! Il verra la main des Graces Mêlera Ses lauriers les plus aimables fleurs.



AIR.

Prologue

The musical score is written for a vocal part and three instrumental parts: Trompette, Timbal, and B.C. (Bass Continuo). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score is divided into two systems, each beginning with an 'AIR' section.

First System:

- Vocal:** Features a melodic line with various ornaments (dots, crosses, and plus signs) and a repeat sign.
- Trompette:** Provides harmonic support with a similar melodic contour to the vocal line.
- Timbal:** Plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.
- B.C.:** Provides a bass line with various ornaments (sigma, 7, 6x, 4x, 7, 4, 7, 4, *).

Second System:

- Vocal:** Continues the melodic line with more ornaments and a repeat sign.
- Trompette:** Continues the harmonic support.
- Timbal:** Continues the rhythmic pattern.
- B.C.:** Continues the bass line with various ornaments (4, *, sigma, 9, 4, 3, *, *, 7, sigma).

Fanfare.

Prologue.

39
Fin

Trompette a l'unisson du Violons.

Timbal.

Fin

1^e Couplet.

2^e Couplet.

Doux.

Le Genie.

Prologue.

Ce monument consacre la memoire Des exploits d'un grand Roi, des vertus d'un grand

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains a melody with various note values and rests, including a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with notes and rests. Fingering numbers (1-5) and breath marks (x) are indicated above the notes in the upper staff.

cœur; Laissons à ses Sujets le plaisir et la gloire. D'y graver à l'envi le nom de ce vain-

The second system continues the musical score with two staves. The upper staff (treble clef, one sharp, 2/4) contains the melody, which includes a triplet of eighth notes and a final note with a fermata. The lower staff (bass clef, one sharp, 2/4) provides the accompaniment. Fingering and breath marks are present above the notes.

= queur.

The third system shows the continuation of the musical score, with two staves. The upper staff (treble clef, one sharp, 2/4) and lower staff (bass clef, one sharp, 2/4) both contain a single half note followed by a double bar line with repeat dots. This indicates the end of a musical phrase.

On reprend La fanfare, et Le Chœur pour Finire.

